

# NTQ

NEW THEATRE QUARTERLY

151



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

UKRAINE: AN OPEN LETTER BY LEV DODIN JAN SPECKENBACH IN INTERVIEW  
300 YEARS OF RUSSO-GERMAN THEATRE THE POLITICS OF AN INDIAN FESTIVAL  
THEATRICAL 'SOFT POWER' IN FASCIST ITALY ENGLISH RURAL VILLAGE DRAMA  
THE BEST THING EDWARD GORDON CRAIG EVER DID MODERN MEDEA STUDIES

## Subscriptions

*New Theatre Quarterly* (ISSN: 0266-464x) is published quarterly by Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK, and Cambridge University Press, The Journals Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

Four parts form a volume. The subscription price, which includes postage (excluding VAT), of Volume XXXVIII, 2022, is £262.00 (US\$434.00 in the USA, Canada and Mexico), which includes electronic access for institutions. For individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use, the cost is £59.00 (US\$95.00) for print or electronic access. Single parts cost £74.00 (US\$122.00 in the USA, Canada and Mexico) plus postage. The subscription price for the electronic version only is £217.00 (US\$356.00 in the USA, Canada and Mexico). EU subscribers who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Prices include delivery by air. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA, Canada and Mexico to the North American Branch). Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. postmaster: send address changes in the USA, Canada and Mexico to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the following issue.

---

Information on *New Theatre Quarterly* and all other Cambridge journals can be accessed via [www.cambridge.org/ntq](http://www.cambridge.org/ntq)

**Copying** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

---

© 2022 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS & ASSESSMENT

University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom  
1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
C/Orense, 4, Planta 13, 28020 Madrid, Spain  
Lower Ground Floor, Nautica Building, The Water Club, Beach Road, Granger Bay,  
8005 Cape Town, South Africa

Typeset by SPI Global  
Printed in the United Kingdom by Bell & Bain Ltd, Glasgow

*Editor* **Maria Shevtsova**

*Assistant Editor* **Philippa Burt**

- LEV DODIN    **199**    **Open Letter**  
*on the war in Ukraine*
- MATTEO PAOLETTI    **201**    **'A Single Purpose: The Conquest of the Foreign Art Markets': Theatre and Cultural Diplomacy in Mussolini's Italy (1919–1927)**  
*soft-power politics in South America and Europe*
- SVETLANA MELNIKOVA    **222**    **Cross-Cultural Dialogue and the German Theatre in St Petersburg**  
*three centuries of diasporic influences on Russian culture*
- JAN SPECKENBACH AND THOMAS IRMER    **234**    **In Interview: On the Development of Video in the Theatre**  
*working with Frank Castorf and beyond*
- CAROL FISHER SORGENFREI    **242**    **The Sense of an Ending: Contemporary Visions of Medea**  
*playwrights and directors contemplate unspeakable violence*
- PHILIPPA BURT    **258**    **'The Best Thing I Ever Did on the Stage': Edward Gordon Craig and the Purcell Operatic Society**  
*utopian choral work with Hampstead amateurs*
- MICK WALLIS    **270**    **Amateur Village Drama and Community in England, 1900–1950**  
*fifty years of local community drama and education*
- ARKAPRAVA CHATTOPADHYAY    **283**    **Traditional Rituals as Conduits for Political Ascendancy: The Pang Lhabsol Festival of Sikkim, India**  
*indigenous practices adapt to social change*

## Editor

MARIA SHEVTSOVA  
*Goldsmiths, University of London*

## Assistant Editor

Philippa Burt  
*Goldsmiths, University of London*

## Hon Advisory Editors

Anne Bogart  
Tracy Davis  
Declan Donnellan  
Dennis Kelly  
Robert Wilson

## Contributing Editors

Khalid Amine  
*Abdelmalek Essaadi University*

Eugenio Barba  
*Odin Teatret*

Rachel Clements  
*University of Manchester*

Adrian Curtin  
*University of Exeter*

Catherine Diamond  
*Soochow University, Taiwan*

Nadine George-Graves  
*Ohio State University*

Hannah Greenstreet  
*Postgraduate Representative TaPRA*

Chengzhou He  
*University of Nanjing*

Ian Herbert  
*Founding Editor, Theatre Record*

Nadine Holdsworth  
*University of Warwick*

Thomas Irmer  
*Theatre Critic and Editor, Berlin*

Tomasz Kubikowski  
*Warsaw Theatre Academy and Polish National Theatre*

Vanessa Macaulay  
*Queen Mary University of London*

Bella Merlin  
*University of California, Davis*

Judith Graves Miller  
*New York University*

Femi Osofisan  
*Playwright and Ibadan University*

Laurence Senelick  
*Tufts University*

Nick de Somogyi  
*Editor, The Shakespeare Folios*

Eva Urban-Devereux  
*Queen's University Belfast*

Ian Watson  
*Rutgers University*

Rose Whyman  
*University of Birmingham*

## Editorial Enquiries

Professor Maria Shevtsova, Department of Theatre and Performance, Goldsmiths, University of London, London, SE14 6NW, UK. (m.shevtsova@gold.ac.uk)

Unsolicited manuscripts are considered for publication in *New Theatre Quarterly*. Submission of files as email attachments is now preferred. A guide to the journal's house style may be downloaded from the NTQ website: [www.cambridge.org/journals/ntq](http://www.cambridge.org/journals/ntq)

Articles appearing in NTQ are abstracted or indexed in *American Humanities Index*, *Arts and Humanities Citation Index*, *ASCA*, *America: History and Life* (1991–), *Current Contents*, *Humanities Index* (1988–), *Historical Abstracts* (1991–), *MLA International Bibliography*, *Annotated Bibliography of English Studies* (ABES)